

# La Monarquía

Por la Patria y por el Rey  
DIRECTOR: BENIGNO VARELA

N.º atrasado 15 céntimos

N.º del día 10 céntimos.

Año XI

No se devuelven los artículos y fotografías  
que nos manden espontáneamente y no se publiquen.

Madrid, 13 de Noviembre de 1920.

Toda la correspondencia  
administrativa, dirijase al Administrador.

Núm. 506

Redacción

y Administración

Paseo de Recoletos, 5.

TELEFONO 3 415

APARTADO 408

Los giros a cargo del

suscritor. Pídanse

tarifas y contratos al ad-

ministrador.

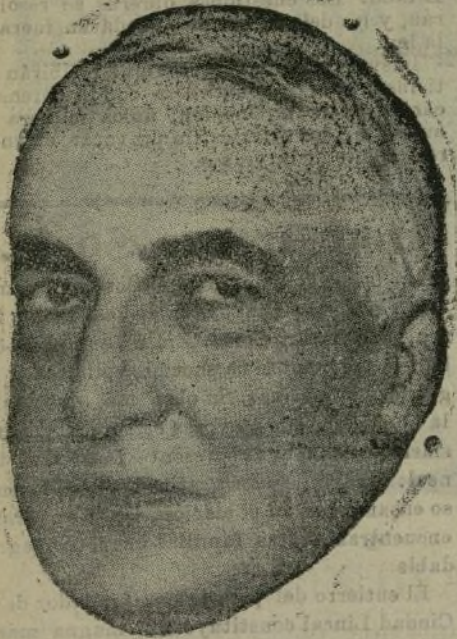
Pagos adelantados



El nuevo Presidente de Norte América

## HARDING Y LA POLITICA INTERNACIONAL

El nuevo Presidente de los Estados Unidos, M. Harding, acusa una simpática biografía, es decir, dos aspectos biográficos interesantes. M. Harding fué de mozo cajista de imprenta y luego dedicó casi toda su vida al periodismo activo. De humilde origen y de humilde obrero pasó a luchador de las ideas y a propietario de periódicos.



Para actuar después en la política y acabar en Presidente de la República. Mister Harding nos ofrece este noble ejemplo de laboriosidad y actividad, de ese esfuerzo personal y propio valimiento. De la nada llegó a la cumbre, al revés de otros hombres que, naciendo en la cumbre del poder o de la fortuna, escaban en la nada de la inutilidad y de la ineptia.

Como político, M. Harding ha tenido grandes éxitos en la Cámara de senadores. Como candidato a la Presidencia de la República, ha logrado una mayoría abrumadora sobre su contrincante, M. Cox, lo que significa gran aura popular. Como

Presidente, la actitud de M. Harding produce general expectación. Sus primeras declaraciones—en un discurso pronunciado en Marion, apenas terminada la elección presidencial—han sido el afirmar que la Sociedad de Naciones, iniciativa de su antecesor M. Wilson, está muerta, pero que el futuro Gobierno norteamericano velará por que los Estados Unidos desempeñen el papel que les correspondía en una nueva Asociación internacional basada en la paz y en la que Norte América no abandone un ápice de sus libertades.

¿Qué política seguirá M. Harding en lo internacional? Hasta ahora sólo sabemos que es amigo de Francia y que esta amistad habrá de traducirse, sin duda, en garantía para el mejor cumplimiento del Tratado de Versalles, el cual flaquearía no poco sin el apoyo de los Estados Unidos.

Y el Tratado de Versalles es, en esencia, la base económica del mundo entero. No se trata únicamente, a nuestro entender, de la obra reestructuradora del Derecho y de la Justicia, sino de que los vencedores, hoy en bancarrota económica, puedan reponerse, y los vencidos, en mayor ruina, puedan cumplir sus compromisos. A este propósito hablábrnos en nuestro número anterior de la distinta política que Francia e Inglaterra desarrollan sobre el cumplimiento del Tratado.

De la gestión de M. Harding en este punto—que es el de partida para la reconstitución de Francia y Alemania—depende la vida económica internacional, claro está que de los pueblos beligerantes ante todo, pero que habrá de repercutir, en consecuencia, en las relaciones comerciales de toda Europa y América.

No pasará mucho tiempo sin que se despeje la incógnita que representa la elección de M. Harding, y de desear es que tanto en la interpretación del Tratado como en la constitución de la nueva Asociación internacional, que ha de sustituir la que suponen fallida Liga de Naciones, aporte el nuevo Presidente de los Estados Unidos garantías de discreción y de concordia, esto es, una política que ahora más que nunca es indispensable.

ding nous offre un noble exemple d'activité et d'application au travail. C'est par ses efforts personnels et de sa propre vaillance qu'il est arrivé à la plus haute position sociale et politique. Au contraire de quelques gens qui sont nés au sommet des grandeurs et de la fortune, et qui à cause de leur manque d'énergie intellectuelle ou morale sont inutile à leur patrie et à eux-mêmes, M. Harding a obtenu dans sa vie politique de grands succès au Sénat. Comme candidat à la Présidence des Etats-Unis il a eu un accablant majorité de votes sur son compétiteur M. Cox, et cela signifie qu'il jouit de la faveur du peuple. L'attitude de M. Harding comme le Président des Etats-Unis a produit une expectation générale. Dans un discours prononcé à Marion, à peine l'élection présidentielle fut échue, un de ses premières manifestations fut de faire constater que la Ligue des Nations n'existait plus, mais que le futur Gouvernement nord-américain prendra garde pour que les Etats-Unis occupent le rang que lui correspond dans la nouvelle Assemblée Internationale, qui sera basée sur la paix et laquelle l'Amérique du Nord gardera toutes ses libertés et tous ses droits.

Quel sera la politique de M. Harding dans les affaires internationales? A l'heure

présent nous ne savons rien plus qu'il est un bon ami de la France, et que cette amitié sera la meilleure garantie pour la réalisation du Traité de Versailles qui n'aurait point de force sans l'appui des Etats-Unis. Le Traité de Versailles, est en essence la base économique du monde entier. A notre avis, il ne s'agit seulement d'une œuvre de reconstruction des droits et de la justice, il s'agit que les vaincus qui se trouvent dans ce moment-ci dans une faillite financière, puissent s'y débrouiller, et que les vaincus plus ruinés puissent réaliser ses obligations. A notre dernier numéro, et à propos de cette question nous en avons déjà parlé de la politique tout à fait différente que la France et l'Angleterre suivent à l'égard de la réalisation du Traité. De la gestion politique de M. Harding sur ce rapport—qui en est le point de départ pour la reconstruction de la France et l'Allemagne—depend la vie économique internationale.

C'est clair que les bénéfices sont, désormais, pour les nations belligères, mais ils reviendront, en conséquence, à améliorer les relations commerciales de l'Europe et de l'Amérique. Il ne se passera longtemps sans que l'ingonito qui représente l'élection de M. Harding sera éclairci et c'est à dési-



Mr. Warren Harding (x) nuevo Presidente de la República norteamericana, con su esposa y su padre.

Le nouvel Président des Etats-Unis

## M. HARDING ET LA POLITIQUE INTERNATIONALE

La biographie de M. Harding, le nouvel Président des Etats-Unis, nous montre deux aspects de sa vie très intéressants. M. Harding fut dans sa jeunesse un ouvrier imprimeur, et plus tard il dédia presque toute sa vie au journalisme plus

actif. D'une très humble naissance, il était un simple ouvrier, mais il est devenu un apôtre de ses idées. Il fonda un journal où il commença à s'occuper de la politique et, à la fin pour en être élu Président de la République des Etats-Unis. La vie de M. Har-

rer que tantôt dans l'interprétation du Traité comme dans la constitution de la nouvelle Assemblée internationale, qui prendra la place de la Ligue des Nations—qu'on estime déjà, le nouvel Président des États-Unis en donnera des garanties de discrétion et de paix, c'est-à-dire une politique qu'à présent plus que jamais nous est indispensable.

## North America's new President

### MR. HARDING AND AN INTERNATIONAL POLICY

The biography of Mr. Harding, the new President of the United States of America, encloses two very interesting aspects of his life. In his youth he was a compositor in a printing-office, and later on he dedicated his whole life to a most active journalism. Of humble birth, and from a simple labourer he became an apostle of his ideas, and he founded a newspaper and from that moment he began to actuate in all the political affairs, and finally he is appointed President of the United States. Mr. Harding's life offers a noble example of activity and labouriousness—for unlike other men who born in the height of power and

wealth, due to their intellectual or moral inactivity only end up by being useless to themselves and to their Country—he has risen by his own effort and merits, from a most modest position to the highest pinnacle of social and political life. As a politician Mr. Harding has obtained a great success in the Senate. As a candidate to the Presidency of the Republic he obtained an immense majority of votes over his competitor Mr. Cox, and this votation clearly shows that he finds favour with the people. As a President Mr. Harding's attitude awakens a general expectation.

One of his first manifestations has been to declare—in a speech given in Marion, when the presidential election had just finished—that the Society of Nations (initiated by his predecessor Mr. Wilson) is as good as dead, but that North America's future Government will take care that the United States shall occupy her place in the new International Assembly, which shall be founded on peace, and where North America will not yield a lithe of her independence and rights. Which course will Mr. Harding follow in the international policy? Until now we only know that he is a great friend to France, and that from his friendship it may undoubtedly be inferred, that it will be a sure guarantee for the fulfilment of the Treaty of Versailles; for if it lacked the protection of the United States

it would lose all its power. The Treaty of Versailles is, in essence, the financial foundation of all the Nations. It is not merely—to our understanding—a reconstructive labor of the rights and justice of the Nations, but also, it is the means to enable the conquerors who nowadays are financially bankrupt to retrieve their power, and the war-beaten Nations who are the most ruined will be able to fulfil their obligations.

In our former number we spoke about the policy which France and England follow in regard to the fulfilment of the Treaty. The international financial life depends upon the policy which Mr. Harding may see fit to follow, for this is the most important starting-point for the reconstruction of France and Germany. Of course, at first the belligerent Nations are the most benefited, but ultimately it will also be of great consequences for the commercial intercourse of all Europe and America. The «incognito» of Mr. Harding's election and the policy he may follow, will soon be known, and it is to be hoped that—inasmuch in the manner of interpreting the Treaty as in the constitution of the new International Assembly, which takes the place of the extinguished League of Nations—the new President of the United States will give a sure guarantee of prudence and peace, that is to say, a policy which in the present moments is of the utmost necessity.

Rogamos que los suscriptores de España que nos envían por giro postal el importe de sus abonos consignen el nombre del suscriptor en las libranzas con objeto de evitar confusiones administrativas.

También rogamos que todos los suscriptores de «La Monarquía» en el extranjero efectúen sus pagos mediante letras sobre cualquier Banco domiciliado en Madrid.

## Unas declaraciones

de D. Eduardo Dato.

Interviuado el jefe del Gobierno por el corresponsal de «L'Information» de París, ha hecho las siguientes declaraciones:

«El partido liberal-conservador, fiel a sus principios, preconiza la formación de un partido parlamentario homogéneo que permita el desenvolvimiento del programa gubernamental. La mayoría de la opinión pública, después de la experiencia, poco feliz, del fraccionamiento de la Cámara, desde 1917, aspira al restablecimiento de la estabilidad en la dirección de los negocios públicos. De esta manera, el Gobierno se sentirá sostenido por un grupo de partidarios, que le harán mirar al porvenir con absoluta confianza, con tanta más satisfacción cuanto que el partido ha ocupado en las tres últimas legislaturas los lugares de la oposición parlamentaria.

En diversas ocasiones ha expresado como un axioma ministerial que el Poder no puede ejercerse más que dentro de los límites de la opinión sana del país, pues esta misma la apoyará con todas sus fuerzas.

Este modo de pensar es el que inspiró mis declaraciones hechas la víspera del decreto de disolución de las Cámaras.

El Gobierno está firmemente decidido a mantener el orden social. Todo enemigo de la seguridad pública lo es, ipso facto, del Estado. Las cuestiones obreras se resolverán, y los delitos sociales quedarán fuera de la ley.

Las reivindicaciones obreras recibirán satisfacción en razón directa con la intensificación de la producción, única manera de aumentar los salarios sin provocar el encarecimiento de la vida.»

## Don Arturo Soria.

Ha fallecido en Madrid el ilustre matemático y sociólogo, fundador de la Ciudad Lineal, don Arturo Soria. Era un cumplido caballero, y hombre de enorme voluntad y de grandes iniciativas. Su obra más querida, a la que dedicó sus mayores esfuerzos y entusiasmos, es la que representa la Ciudad Lineal. Madrid le debe gratitud por ese hermoso ensanche de su población, donde en verano encuentran tantas familias un retiro agradable.

El entierro del prestigioso fundador de la Ciudad Lineal constituyó una magna manifestación de duelo.

El féretro fué cubierto con la bandera nacional y fué sacado de la cámara mortuoria en hombros de sus hijos don Arturo, don Carlos, don Luis y don Emilio, y después, durante el trayecto, se turnaron los empleados de la Compañía y muchos amigos del finado y sus hijos, hasta el sitio en que están instaladas las oficinas, donde fué despedido el duelo.

Este fué presidido por los hijos del señor Soria y consejeros de la Compañía Madrileña de Urbanización, viéndose en la comitiva personalidades de la política, banca, Prensa y la gran mayoría de los vecinos de la Ciudad Lineal.

Descanse en paz D. Arturo Soria y reciba su distinguida familia la expresión sincera de nuestro sentimiento.

## EL PALUDISMO, MALARIA,

FIEBRE INTERMITENTE, ETC.

DESAPARECEN CON LAS

PILDORAS DE LOS MOSQUITOS

(FLASMODIUM CIDINA)

DEL DR. R. CAMACHO

TOMANDO TRES  
PILDORAS DE LOS MOSQUITOS  
DIARIAMENTE

SE PREVIENE EN ABSOLUTO DE TODA INFECCION GRIPAL

SE VENDEN CAJAS, MEDIA Y CUARTO DE CAJA

EN FARMACIAS Y DROGUERIAS

Laboratorio Español. -- Plaza de la Constitución, 12

BADAJOS

NOTA.—Nuestras píldoras no se venden sueltas.

Remitiendo por giro postal 6,50, 3,50 o 1,35, servimos el tamaño correspondiente.



AGUAS MINERALES  
NATURALES DE

# CARABANA

PURGANTES  
DEPURATIVAS  
ANTIBILIOSAS  
ANTIHERPETICAS

Propietarios: Viuda e hijos de R. J. CHAVARRI. - Dirección y Oficinas: LEALTAD, 12. - Madrid

Bolchevikismo agonizante

# ESPAÑA RECHAZÓ DIGNAMENTE A LOS EMISARIOS EXTRANJEROS

No es tiempo todavía de analizar las verdaderas consecuencias del período bolcheviquista, tanto por lo que concierne a la vida interior de Rusia como en lo que se refiere a las relaciones con los demás países de Europa.

Cuando Krensky y los suyos se vieron obligados a huir para salvar su vida amenazada por la revolución que dió el poder a Lenin y Trotsky tras diversos y sangrientos episodios, un periódico inglés de los mejor informados profetizó que si el bolcheviquismo ruso no logaba salvar las fronteras de aquel país y llevar sus absurdas doctrinas hasta el confín occidental de Europa, perecería en plazo relativamente corto.

Quien escribió aquello acertó porque conocía la esencia de las teorías de aquellos revolucionarios y la realidad de la vida rusa, siendo al propio tiempo testigo presencial de los sucesos que en el antiguo imperio moscovita se desarrollaban.

Más tarde — apenas pasados unos meses — Lenin alentó a los suyos y facilitaba todo género de propagandas en los distintos países — incluso empleando para ello bastante dinero — convencidos de la necesidad de que el régimen de los soviets y la organización política-económica de Rusia se planteara revolucionariamente en otras naciones lo antes posible.

Para nadie es un secreto que en Hungría, como en los antiguos países de la que fue corona de Austria la propaganda rusa ha hecho cuanto ha podido aunque no haya logrado lo que quería. La intención comunista de Italia, los comatos habidos en Portugal y las serias dificultades que vienen amenazando a Francia y que han asomado en la propia In-

glaterra, todo reconoce en cierto modo una comunidad de origen, aunque no siempre sea homogéneo su desarrollo ni, acaso su programa.

Bélgica, Dinamarca, Suiza y la misma Alemania, para no citar más, han conseguido sujetar las intenciones habidas, a veces por medios expeditivos con exceso si hubieran de apreciarse con el patrón usual en otras partes, bien que nunca lo hayan sido tanto como en América, por ejemplo en la Argentina, Cuba y los Estados Unidos donde las expulsiones de los sospechosos e indecisos se han realizado con el mayor rigor en aras de la paz social y de la tranquilidad pública.

El tiempo — que por algo ha sido llamado «gran maestro de verdades» — no podía dejar de hacer su obra y aunque los periódicos de todos los países dedicados a la propaganda revolucionaria insertasen relatos describiendo la vida de la Rusia de los Soviets en términos tales que sólo sería comparable a la del Paraíso, toda su retórica no ha impedido que se sepa que lejos de eso es grande la miseria y el hambre que soporta el pueblo ruso por que el trabajo está desorganizado — pese a las terribles penas que se aplican a quienes se niegan a trabajar — las subsistencias escasean y faltan muchas veces y el dinero, que tampoco abunda, dista muy mucho de tener una distribución equitativa. La situación actual de Moscú recuerda las peores jornadas de San Petersburgo durante la guerra.

El miedo de los bolcheviques a un levantamiento popular es muy grande y Lenin quiere asegurarse nombrando jefe de policía de Moscú a Ojekoiski el verdugo famoso por sus refinamientos de crueldad.

... lejos de estar hermanados con los campesinos se creen muy superiores a estos y los tratan como acaso no lo hicieron los antiguos señores, incluso despojándoles de sus cosechas sin compensación o cuando más a cambio de un papel moneda sin garantía verdadera que nadie quiere admitir [de buen grado.

No existe ni libertad individual respetada ni tampoco del pensamiento. Las vejaciones arbitrarias y las prestaciones forzosas de servicios — como por ejemplo la corta de leña en los bosques, obligando a recorrer largas distancias sin respetar a las mujeres que crían

y dejando sin lactar a sus hijos — rebajan a los rusos sin distinción de sexos a la dura condición de los antiguos siervos de la gleba. Lenin y Trosky contemplan hoy el resultado de su propia obra y advierten con temor que el edificio por ellos levantado amenaza ruina y enterrarles entre sus escombros.

El ocaso del bolcheviquismo se acentúa porque los campesinos no obedecen ya a los llamados comisarios del pueblo y armados de fusiles y ametralladoras se imponen a los comunistas en muchos sitios. Detienen los trenes y fusilan sin piedad a cuantos no ostentan alguna condecoración de la gran guerra.



D. D. Julio Cervera Baviera  
INGENIERO  
Fundador, en el año 1903,  
del sistema de Enseñanza por Correspondencia

## La Institución Cervera

VALENCIA (España)

Es una Institución Internacional de Enseñanza

LA MAS IMPORTANTE DE EUROPA

Enseñanza por Correspondencia

Electricidad, Mecánica, Agricultura, Química, Arquitectura, Construcción, Ingeniería, Electroterapéutica, Automovilismo, Aviación.

Tenemos Ingenieros, Arquitectos y alumnos de las anteriores especialidades en todo el mundo.

Para informes, detalles y matriculas, dirigirse por correo a

Institución Cervera, VALENCIA (España)

## HIPOFOSFITOS SALUD



### SU DEFINITIVA CURACION

es cosa de poco tiempo; con este famoso jarabe vencerá usted rápidamente su Debilidad, Neurastenia, Agotamiento, Desnutrición, etc.

30 años de éxito creciente.



## Pinillos, Izquierdo y Compañía

CADIZ

Servicio al Brasil y Rio de la Plata

por los nuevos y rápidos vapores

Infanta Isabel de 10.000 toneladas (2 hélices)

Barcelona... de 7.500 id

Cádiz... de 7.500 id

Salidas de Barcelona cada veinte días

Servicio quincenal

fijo a las Palmas, Tenerife, Puerto Rico, Santiago de Cuba, Habana, Escalas secundarias del litoral de Cuba y Puerto Rico, New Orleans y Galveston

Este servicio lo practican los vapores

correos:

Miguel M. Pinillos... de 4.500 toneladas.

Conde Wifredo... de 4.500 id.

Martín Saenz... de 5.500 id.

Pío IX... de 6.000 id.

Catalina... de 8.000 id.

Los vapores de esta Sociedad estan dotados de telegrafia sin hilos, de todos los adelantos y comodidades para la navegación.

INFORMARAN SUS ARMADORES.

Pinillos, Izquierdo y Compañía.—Cádiz.



## PARISIANA

MONCLOA

CASINO

VARIETES

SERVICIO ESPECIAL DE

AUTOMOVILES

UNA PTA. ASIENTO

Desde la calle de Alcalá, esquina a Sevilla,

hasta Parisiana o viceversa.

## LAS ARTES

Ferretería

MELILLA

La casa mejor surtida y que

... más barato vende ...

SUCURSAL EN TETUAN

LOS DOS LEONES

## El viaje de nuestros Soberanos PARIS Y LONDRES RECIBEN ENTUSIASTI- CAMENTE A DON ALFONSO XIII

Una nota de vigoroso relieve en la actualidad semanal ha sido el cariñoso recibimiento que se ha dispensado al Rey de España en París, y los agasajos que le rindieron, como homenaje a su personal valía.

Estimable fué todo ello, porque no fueron los obsequios obligados al protocolo, ni mucho menos los habituales que la galantería francesa prodiga a todo persona-

sagrado de defender la Patria contra el invasor. Durante cuatro años todo fueron negruras, sufrimientos, duelos y quebrantos. La entereza del pueblo no desmayó; la ilusión no se vió jamás abatida.

En aquellas horas España estuvo espiritualmente al lado de la nación hermana. No volvió jamás sus ojos a nuestro hogar sin que encontrase en él la solicitud y el cariño junto a la demanda servida. Las



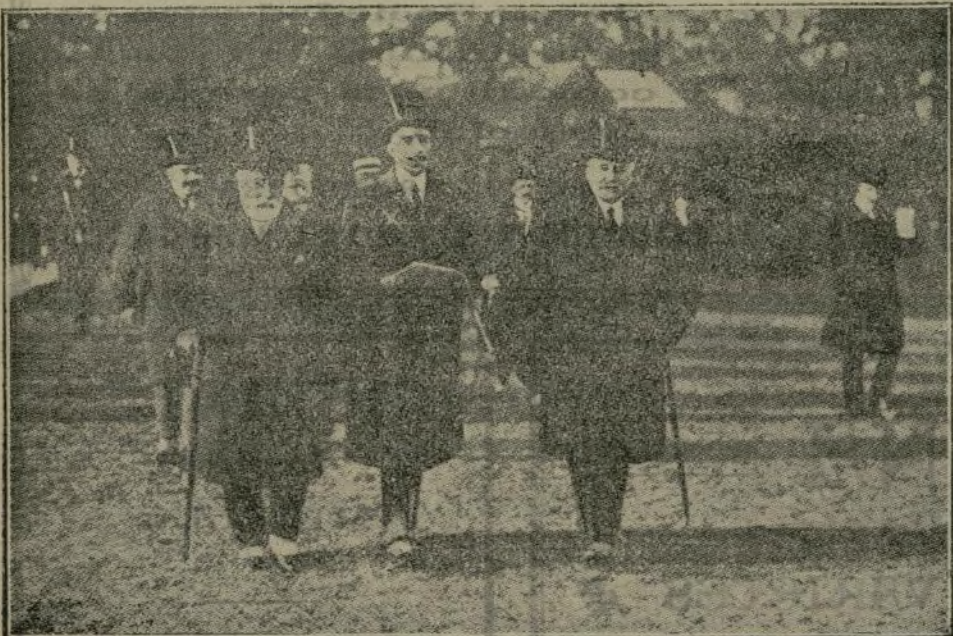
S. M. el Rey D. Alfonso XIII (x) al salir de la estación del Quai D'Orsay de París.

je que visita su país. No; los agasajos tuvieron ese perfume cordial y halagador que brinda el afecto y la devoción sincera. Al leer cuanto se hizo para honrar la presencia del Rey de España en París, hemos advertido en todo momento una efusión que rebasaba las prescripciones oficiales e invadía el carácter popular.

Como españoles, podemos sentirnos satisfechos y altamente honrados. La acogida que París dispensó a nuestro Rey tiene todos los caracteres de una solemne y positiva afirmación de amor a España. ¿Cómo no sentir un noble orgullo viendo a la Patria aclamada en la persona del Soberano, que es, en fin de cuentas, su símbolo más agusto?

gestiones del Rey aliviaron las humanas amarguras de las madres, llevando la noticia consoladora o interviniendo en pró del cautivo. España fué la hermana cariñosa, y Don Alfonso XIII, el Rey prudente y magnánimo, todo corazón, presto siempre a escuchar las demandas de cuantos padecían infortunio y dolor.

Y entonces se comprendió el alto valor moral de España y de su Rey. Por eso nosotros, al contemplar estos agasajos de hoy al Soberano, los estimamos justos y merecidos. En sí nos satisfacen; pero más aún por lo que ellos significan para el porvenir. Ellos nos indican que los dos pueblos se han compenetrado de su misión de fraternidad, y de que el Rey viene a ser



El Soberano español (x) al llegar al Hipódromo de Auteuil de París para presenciar las carreras de caballos.

Francia pasó no ha mucho por duras pruebas, que dieron ocasión para que el mundo admirase su potencia y su valía. Vió su suelo invadido y sus campos devastados. Las ciudades gimieron bajo el azote de guerra implacable. Su juventud caía en los campos de batalla y en las trincheras, rindiendo su homenaje al ideal

pana y el espíritu vidente que supo sembrar con oportunidad en los momentos críticos cuanto hay de noble y de paterno en la vida.

La gran ciudad, a pesar de sus quebrantos pasados y de sus horas difíciles de hoy, ha tendido una alfombra de halagos y cordialidades ante el Rey de Espa-

ña, exteriorizando que, por encima de todos los obstáculos, París continúa siendo la capital de Europa y el centro efectivo e intelectual del mundo. Y al conducirse así ha realzado la valoración internacional de España.

Esa y no otra ha sido la significación de cuanto París hizo en honor del Monarca español. Han vibrado la gratitud y la simpatía, y se ha reflejado el amor y la devoción que nuestra Patria inspira. La moral deductiva de todo ello no puede ser otra que la que nos indica constantemente el Rey con su especial clarividencia. Hay que encauzar la vida por sendas de paz y de trabajo intenso; hay que laborar sin descanso por la reconstrucción

de la normalidad, y frente a este deber no caben sino la abnegación y el sacrificio.

Celebrems el éxito de este rápido viaje del Rey a Francia, y destaquemos el carácter cordialísimo y popular de los homenajes. Ello, sobre ser nota de justicia, servirá de estímulo a la sociedad española para seguir con fe y decisión la obra patriótica iniciada por el Soberano. Los aplausos de París, y también de Londres, que le ha dispensado la misma entusiasmo acogida, son el grito alentador que incita a España a una noble fusión de anhelos por los más puros ideales que embleman la Paz y la Justicia, únicos capaces de redimir a la humanidad de sus yerros trágicos.

## La Argentina y España

### UNAS DECLARACIONES DE NUESTRO SOBERANO

No es de ahora, viene ya de muchos años atrás, el manifiesto deseo de España hacia una completa inteligencia, una verdadera comunidad intelectual y económica, con los países hispano-americanos.

De todos los grandes pueblos que en el mundo han sido; de cuantos ocuparon lugar señalado en el magno libro de la Historia de la Humanidad, ninguno pudo ufanarse, con más justos ni mayores títulos, de haber impreso de modo indeleble sus características en los países que fueron suyos, ni de haber dado vida a tantos pueblos nuevos.

La vieja matrona, que no lo es tanto como la hacen aparecer esas veinte naciones a las que transmitió su sangre generosa y su alma grande, esas hermosas hijas que hoy contempla con legítimo orgullo viendo su vida esplendorosa, se siente rejuvenecida y llena de alientos para todo, fortalecida con el sincero afecto de esos retoños briosos de su noble tronco, continuadores de las glorias infinitas de una raza inmortal.

A través del Océano el espíritu hispano, lleno de amor filial, trae a nuestra Patria efluvios del cariñoso afecto que allá en tierras de América se experimenta por la madre Patria y lleva a ellas el beso maternal que España envía a esos pueblos sangre de su sangre y alma de su alma que conservan un vínculo que a todos une—madre e hijas—tan precioso, como es el idioma en que Cervantes acertó a escribir el Quijote.

Hoy—como siglos atrás, aunque por causas distintas— buen número de españoles anhela visitar América, como muchos hispano-americanos desean venir a España.

No responden tales deseos a un exclusivo afán de turismo, son como la expresión del anhelo de un mutuo y completo conocimiento entre España y esos jóvenes pueblos que, libres de todo prejuicio, advierten hoy cuán fructífera y conveniente es la aproximación y unión de todos los países de origen hispano con su madre común.

Cabe a nuestro Soberano el innegable acierto de saber interpretar como nadie el ideal de su pueblo, y por ello personifica en su augusta jerarquía ese sentir general que hace suyo dándole la aureola de su propia grandeza.

Así, siempre que Don Alfonso XIII habla de la posibilidad de cruzar los mares que en días memorables para el Mundo entero surcaran las carabelas de Colón, su propio entusiasmo y simpatía por la idea se refleja en las palabras con que enuncia su propósito, que ya estaría realizado si las vicisitudes de la política y otras consideraciones de Gobierno, de índole interior puramente, no le hubieran impedido realizar el viaje ha tiempo proyectado.

Por ser así, no escatima el Rey ocasión de poder demostrar su pensamiento y su cariño, siempre que para ello encuentra oportunidad, y así ha sido en la entrevista que concedió al insigne periodista argentino D. Luis Mitre, director del importantísimo diario de Buenos Aires *La Nación* y que este gran periódico reproduce en su primera página con tipo grande, otorgándole toda la importancia que tiene.

En sus declaraciones, nuestro joven Soberano anuncia que realizará su anhelada visita a la floreciente República Argentina, si bien ignora todavía la fecha en la cual podrá verificarse la expedición.

Para que nadie dude qué alcance pueda tener esa visita, añade el Rey que ella iniciará una nueva política americanista que tenderá a desarrollar la unidad de acción hispano-americana.

Las noticias que se reciben de la Argentina indican que las declaraciones de nuestro Monarca han sido muy bien recibidas por la opinión de allí. Seguramente lo serán aquí también, porque responden a una perfecta comunidad de ideas.

Entre la colonia española ha producido el anuncio de la visita regia extraordinario entusiasmo, que se refleja de mil modos. *El Diario Español*, que reproduce en lugar preferente el telegrama de su colega *La Nación*, lo comenta haciendo grandes elogios del Rey Don Alfonso XIII, esperando que su visita no

ha de ser estéril. Muy al contrario, predice que será fructífera para ambos países y que de ello habrán de alegrarse en su día, España y la Argentina.

LA MONARQUÍA abunda en esa misma creencia, expuesta reiteradamente en estas columnas, con la absoluta convicción de su realidad y eficacia.

Con su afable llaneza, con su proverbial amabilidad y personales simpatías, que acompañan a maravilla su espiritualidad, su clara inteligencia y sano patriotismo, Don Alfonso XIII podrá hacer mucho, más que nadie, por la unidad de acción hispano-americana y los altos ideales de la raza.

Ello será un timbre más de gloria para su reinado.

## El nuevo gobernador civil de Barcelona.

El general D. Severino Martínez Anido, nuevo gobernador civil de Barcelona, reúne grandes cualidades de mando y competencia para el puesto que se le ha conferido. Su nombramiento supone un acierto del Gobierno del Sr. Dato. La aceptación por parte del Sr. Martínez Anido es un acto que le honra, por tratarse de un cargo espinoso y difícil.

El general Martínez Anido es un profundo conocedor de Barcelona y sus problemas,



pues lleva varios años de gobernador militar, y algunas etapas largas con estado de guerra, que le exigió una actuación directa, en la que cosechó unánimes simpatías.

Se deben éstas a las condiciones especiales de carácter que posee. De energía mesurada y reflexiva, de trato afable y cortés, el señor Martínez Anido desempeñará seguramente su nuevo cargo con el mismo acierto que el anterior.

Al tener conocimiento del acuerdo del Gobierno, el Sr. Martínez Anido declaró que había sido sorprendido por la designación, pero que aceptaba sin vacilaciones, esperando el apoyo de la opinión y de la Prensa.

La situación—dijo—es crítica, y yo pondré todas mis fuerzas para devolver la tranquilidad a Barcelona, que está convertida, desde hace años, en salón de crímenes.

De la gestión del general Martínez Anido espera mucho la opinión barcelonesa en primer término, y el Gobierno y el país después.

## Una actitud equivocada CON EL RESPETO QUE NOS MERECE EL SR. LA CIERVA

Nadie puede poner en duda, ni por un momento, las altas dotes que adornan la eximia personalidad de D. Juan de la Cierva, ni sus relevantes servicios a España y a las Instituciones.

Sea cual fuere el credo político de cada uno, todos reconocen—aun sus más acérrimos enemigos—la probidad, energía y honrado patriotismo del ilustre ex ministro y sus condiciones como gobernante.

Su figura tiene relieve propio, y por ello se destaca muy en primer término entre cuantos constituyen el conjunto de los elementos actuantes en la política española. Por eso no ha habido nunca—ni creemos habrá—Gobierno alguno monárquico que no preste al Sr. La Cierva toda la atención que merece ni deje de tenerle la consideración a que por todos conceptos es acreedor.

Siendo esto así—con evidencia tan clara como la luz—, resulta verdaderamente lamentable que haya quien se empeñe en no verlo y crea lo contrario.

Si el error es sincero, por ser involuntario, cabe disculparle. No así en el caso contrario, y menos cuando las circunstancias actuales, si no exigen todavía el alarmante toque a somatén en defensa de la sociedad, sí demandan perentoriamente la unión de los elementos afines, para constituir los grandes partidos monárquicos, que deben gobernar sucesivamente y asegurar el orden y progreso del país, tan necesarios para la resolución de las mil cuestiones y complicados problemas que aquí—como en todas partes—nos ha traído la «post-guerra».

No quiere significar esto que nadie abdique de lo que opine honradamente y sea su íntima convicción respecto a cada uno de los problemas de referencia. Precisamente el régimen en el que España vive es régimen de opinión, y de su variedad y análisis de cada una debe surgir la resultante final.

Por eso es tanto más sensible que se pierda la indispensable ecuanimidad y que se olviden ciertas consideraciones de modo desusado, como ha ocurrido con determinados amigos del Sr. La Cierva; y hemos de lamentarnos de que en Murcia repartieran hojas, en las que se leía «Los ministros del Rey, persiguen a La Cierva», buscando efectos, sobre no ser cierta tal afirmación.

Hay en este proceder un exceso de apasionamiento que debe cesar, para discernir en justicia, ya que en cambio es una triste verdad que, en una propaganda el Sr. La Cierva acomete a un ministro, y hasta anticipa apreciaciones molestísimas para quienes integrarán la futura mayoría del Congreso de los Diputados.

Con la característica lealtad que en nosotros es norma, hemos de decir que, por el afecto personal que profesamos desde largo tiempo al Sr. La Cierva, en quien reconocemos grandes méritos, nos duele en extremo esa actitud equivocada suya.

Su propia nobleza quizás le hará comprender algún día la sinceridad de esto que decimos, y que sólo cabe se oculte de momento a su profunda perspicacia y talento, por un exceso de apasionamiento a que a veces arrastran las luchas políticas, aunque se esté curtido en ellas, como ocurre con el ilustre ex ministro, hombre de temperamento luchador.

Si nosotros tuviéramos autoridad, de la que carecemos, bastante para hacer fijar la atención del Sr. La Cierva respecto de esto, le diríamos que en la separación del señor marqués de Valderrey, nuestro distinguido amigo, del partido ciervista está la mejor prueba; porque, siendo como es personalmente un admirador suyo, un buen amigo particular, y coincidiendo políticamente en ideas, no le separa el desdicho ni causa alguna distinta de la apreciación de la conducta del momento. El marqués de Valderrey huye de ese apasionamiento de su antiguo jefe, y no se suma a una campaña que juzga contraria en absoluto a las conveniencias políticas actuales, y que estima carece de una razonable justificación.

Todos reclamamos a diario que España necesita con urgencia ser gobernada y dotada de leyes que permitan dar solución a todos los conflictos pendientes y a los que puedan presentarse. Con unanimidad, no frecuente en este país, así opina la casi totalidad de los españoles, aunque discrepan en detalles de procedimiento.

El Sr. Dato, haciéndose intérprete de esto, acude al sufragio popular, para que le otorgue el instrumento legislativo indispensable, reconstituyendo un gran partido conservador.

## HOMENAJE DE LOS FUNCIONARIOS DE GOBERNACION AL SEÑOR MILLAN DE PRIEGO



Los funcionarios de Gobernación han hecho ofrenda de un busto en bronce al Oficial Mayor y jefe del Negociado de Orden Público, D. Millán Millán de Priego. No es la primera vez que el personal de dicho Ministerio testimonia su gratitud y su afecto al modelo de jefes, al compañero ilustre que tanto laboró siempre por el mejoramiento de los funcionarios. Recogiendo la iniciativa de estos, el Gobierno del Sr. Sánchez de Toca concedió al Sr. Millán de Priego la gran Cruz de Isabel la Católica. En otras ocasiones, le han rendido otros homenajes de admiración y simpatía. Ahora le ofrecen un busto en bronce ejecutado por el notable escultor Jacinto Higuera, como nueva y patente muestra del reconocimiento profundo que deben al prestigioso funcionario, cuyos servicios al Estado le hacen acreedor a muy altas recompensas. Reciba el ilustre escritor y Oficial Mayor de Gobernación, nuestra cariñosa enhorabuena por la ofrenda que le hacen y la significación que entraña.

## AUNQUE EN EL HOGAR NO SE COMA



—Diga usted, guardia, ¿pa coger pan hay que esperar vez?  
—Eso es la igualdad.  
—Pa eso, voy a la tasca, me tomo un quince y despacho antes.



En el rápido del lunes salió de San Sebastián para Madrid S. M. la Reina Doña María Cristina acompañada de su dama, la señorita de Martínez Irujo; conde de Aguilar y del doctor Alabern. La despedida tributada a la Soberana fué cariñosísima. A pesar de ser muy temprano, las calles por donde había de desfilir la comitiva hallábanse llenas de público. Tres bandas de música recorrieron la población, interpretando la Marcha Real al paso de la Reina. La batería del castillo de la Mota hizo las acostumbradas salvas al salir la Reina de Palacio, disparándose también numerosos cohetes. La población aclamó con entusiasmo a Su Majestad. En la estación hizo los honores una compañía del regimiento de Sicilia, cuyas fuerzas revistó Doña María Cristina antes de ocupar el vagón.

Nuestros Soberanos y su séquito asistieron el lunes a misa en la iglesia española de la calle de la Pompe. Por la tarde presenciaron las carreras de caballos en Autenil. Recibieron en todas partes muestras de cariño y respetuosa simpatía.

Los Soberanos ofrecieron un banquete en honor de M. Millerand y su señora en el hotel que ocupa la Embajada de España. A dicho banquete asistió el Sr. Leygues, los embajadores de la Gran Bretaña e Italia, el mariscal Petain, Sres. Viviani y Leon Bourgeois, duquesa de San Carlos y marqués de la Torreclilla.

S. S. M. M. salieron de París al medio día en tren especial. Este partió entre las aclamaciones de la multitud.

Los Soberanos llegaron a Londres el lunes a las ocho y media de la noche, después de efectuar una travesía excelente. El embajador de España, Sr. Merry del Val, fué a esperarlos a Dover. En la estación de Londres eran esperados por los Reyes de Inglaterra, el Príncipe de Gales, la Princesa Beatriz, madre de Doña Victoria, y los duques de Alba. También se encontraban allí el presidente de la Cámara de Comercio española, la colonia de España en pleno y numerosos miembros de la aristocracia inglesa.

La señora de Merry del Val, en nombre de la colonia, ofreció a S. M. la Reina una magnífica cesta de flores.

Después de saludar a los Reyes de Inglaterra, Don Alfonso y Doña Victoria dieron la mano a todos los personajes españoles que se encontraban en la estación, y que habían acudido a darles la bienvenida.

Después dirigiéronse a la sala de espera, donde saludaron a la demás familia Real inglesa que había ido a esperarles, e inmediatamente se dirigieron al hotel Ritz, siendo objeto de grandes aclamaciones por parte de la multitud congregada en el trayecto.



# Sociedad Madrileña de Tranvías

## EMISION

de 15.000.000 de pesetas en 30.000 acciones  
de 500 pesetas nominales.

La nueva SOCIEDAD MADRILEÑA DE TRANVIAS se ha constituido el día 13 del corriente, por escritura pública otorgada en la Notaría de D. Anastasio Herrero, de esta Corte. Su capital será de 75.000.000 de pesetas, pero al menos 10.000.000 de pesetas quedarán en cartera para sucesivas ampliaciones y mejoras del servicio.

La nueva entidad española absorberá la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DES TRAMWAYS ELECTRIQUES EN ESPAGNE y la SOCIÉTÉ GÉNÉRALE DES TRAMWAYS DE MADRID ET D'ESPAGNE, concesionarias y explotadoras de los tranvías del Este de Madrid, Estaciones y Mercados, y de los demás madrileños, incluso de los de la COMPAÑÍA ELÉCTRICA MADRILEÑA DE TRACCIÓN, denominados vulgarmente *cangrejos*.

La SOCIEDAD MADRILEÑA DE TRANVIAS ha adquirido de los tenedores belgas que explotaban el servicio tranviario madrileño más de la mitad del capital social, y, por consiguiente, el negocio queda nacionalizado y dirigido por españoles, puesto que en el Consejo de Administración de la nueva entidad aquellos son los que tienen la mayoría asegurada por largo tiempo, durante el cual no se pueden modificar ni su constitución ni sus facultades.

### Condiciones de la suscripción.

La suscripción a los 15.000.000 de pesetas se efectuará el martes, 16 del corriente, en los Bancos que después se mencionan.

Las acciones son de 500 pesetas nominales, al portador, y se cederán a la par, o sea a 500 pesetas cada una.

En el acto de la suscripción se entregará el 20 (veinte) por 100, o sean CIENTOS PESÉTAS, y las CUATROCIENTAS restantes deberán ser abonadas el día que se designe contra entrega del título definitivo o del resguardo provisional correspondiente.

La nueva Sociedad se propone introducir en el servicio de tranvías, cuantas mejoras sean susceptibles de rendir utilidad al público y a los accionistas; éstos podrán percibir un interés anual en consonancia con el rendimiento líquido que el dinero ofrece actualmente.

Las existencias de las Sociedades belgas pasan de 30.000.000 de francos, con las cuales se atenderá al pago de las obligaciones en circulación de dichas Sociedades, y el remanente, que será de importancia, es capital con el que cuenta la nueva Sociedad.

Quedan también para la misma los beneficios a realizar en este año, que serán origen de pronto pago de dividendo, seguramente antes de terminar el primer ejercicio, o sea el 30 de junio de 1921.

### PUNTOS DE SUSCRIPCION

#### MADRID:

BANCO URQUIJO, BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO Y BANCO DE BILBAO

Las peticiones de suscripción se reciben desde el día de hoy a las horas de Caja, y se suspenderán en cuanto esté cubierta la suscripción.

#### BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO

El Consejo de Administración, en vista de la elevación del tipo del descuento oficial en el Banco de España, ha acordado elevar en igual proporción, o sea en 1 por 100 al año, el interés de todas sus operaciones sin distinción.

Igualmente, por la misma causa y desde 1.º de diciembre próximo, eleva en 1/2 por 100 el interés abonable a las cuentas corrientes, que será, por tanto, el que sigue:

Para las cuentas a la vista, 3 por 100.  
Para las cuentas a ocho días vista 3 1/2 por 100.  
Para las cuentas a un mes, 4 por 100.

#### Banco de España.

Canje de los títulos de la Deuda perpetua al 4 por 100 interior.

Admitiéndose desde el día 1.º del actual, por la Dirección general de la Deuda, al canje los títulos de la Deuda perpetua al 4 por 100 interior, hoy en circulación, por los nuevos de la emisión de 1919, que han de sustituirlos; estando, por otra parte, para dar fin los trabajos preparatorios en que se ocupa la Caja de Efectos de este Banco, para presentar a dicho objeto en aquella oficina los títulos que custodia en sus Cajas, y ante la necesidad de aten-

der, no sólo a tales trabajos, sino a los de corta y facturación del próximo cupón de enero, se pone en conocimiento del público que, desde el próximo día 15 del actual, únicamente se admitirán a depósito los títulos de esta Deuda que ya hayan sido canjeados, o sea los de la emisión que lleva la fecha de 22 de agosto de 1919.

Madrid, 11 de noviembre de 1920.—El secretario general, O. Blanco-Recio.

### BANCO HISPANO AMERICANO

#### DIVIDENDO PASIVO

El Consejo de Administración de este Banco, en uso de la facultad que le está conferida por el artículo 13 de los Estatutos, ha acordado pedir a los señores accionistas, como séptimo dividendo pasivo, el 20 por 100 del capital social, o sea cien pesetas por acción.

El pago de ese dividendo deberá efectuarse, desde el día 5 al 20 de enero próximo, en las oficinas centrales de este Banco, en las de sus Sucursales y Agencias de Albacete, Alcoy, Alicante, Antequera, Badajoz, Barcelona, Bilbao, Caba, Cáceres, Cádiz, Calatayud,

Cartagena, Córdoba, Coruña, Ejea de los Caballeros, Figueras, Granada, Huelva, Huesca, Jativa, Las Palmas, Linares, Logroño, Málaga, Mérida, Murcia, Olot, Palma de Mallorca, Pamplona, Ronda, Santa Cruz de Tenerife, Sevilla, Soria, Tarrasa, Valdepeñas, Valencia, Valladolid, Vigo, Villafranca del Panadés y Zaragoza; en el Banco de San Sebastián (federado con este Banco Hispano Americano) en San Sebastián; en el Banco Herrero, en Oviedo; en el Banco de Gijón, en Gijón; en el Banco de Santander y Banco Mercantil, en Santander, y en el Banco de Burgos, en Burgos, presentando al hacer dicho pago, los correspondientes extractos de inscripción de las acciones, a fin de que en ellos se anote el nuevo desembolso.

Lo que se hace público para conocimiento de los señores accionistas, recordándoles lo prevenido en el artículo 14 de los Estatutos respecto a la demora en el pago de los dividendos pasivos.

Madrid, 5 de noviembre de 1920.—El Secretario general, Ramón A. Valdés.

BANCO



VASCO

BILBAO

Capital social: 5.000.000 pesetas.

Préstamos y créditos en cuenta corriente con garantía de valores.—Giros.—Descuentos.—Negociación de letras.—Cuentas corrientes con abono de interés.—Imposiciones a plazo fijo.—Orden de Bolsa, sin comisión.—Aceptaciones y domiciliaciones de cartas de crédito.—Órdenes telegráficas.—Caja de Ahorros.—Cambio de moneda extranjera y, en general, toda clase de operaciones bancarias.

#### CAJA DE AHORROS:

Las imposiciones que se verifiquen durante el año 1919 disfrutaran, además, de un interés de 8 por 100, de una participación proporcional de 5 por 100 en las netas líquidas del Banco durante los cinco primeros años de la fundación del mismo.

#### AGENCIAS EN

Amorebieta, Durango, Guernica, Bermeo, Palencia y Castro-Urdiales

## La Unión y el Fénix Español.



### COMPANÍA DE SEGUROS REUNIDOS

Capital social: 12.000.000 pesetas efectivas

COMPLETAMENTE DESEMBOLSADO

Agencias en todas las provincias de España, Francia, Portugal y Marruecos.

56 AÑOS DE EXISTENCIA

SEGUROS sobre LA VIDA.—SEGUROS contra INCENDIOS.—SEGUROS DE VALORES

SEGUROS contra ACCIDENTES.—SEGUROS MARITIMOS (Casco y mercancías).

Alcalá, 43.—MADRID

## LA MUNDIAL

Sociedad anónima de Seguros

Domicilio: MADRID, Alcalá, 17

Capital Social

1.000.000 de ptas. suscripto.—505.000 ptas. desembolsado

Autorizada por Reales órdenes de 8 de Julio de 1909 y 22 de Junio de 1918

Efectuados los depósitos necesarios:

Seguros mutuos de vida: Supervivencia, Revisión y Ahorro

Seguros de accidentes ferroviarios

Aprobado por la Comisaria general de Seguros





Fernández Lepina, uno de nuestros más felices ingenios en el arte teatral festivo, ha escrito un juguete lleno de gracia, amenidad y movimiento, titulado *Mi sobrino Fernando* y estrenado en el Cómico con gran éxito. Chicote ha encontrado en *Mi sobrino Fernando*, la obra que le estaba haciendo falta, y él y Loreto tienen en la nueva producción del notable autor de *Mariposa*, el relieve de dos tipos cómicos de fuerza, agrandado por la maestría de la interpretación. *Mi sobrino Fernando* llenará durante muchos días la sala de Capellanes.

En la Zarzuela, triunfante aún *Nancy*, se ha estrenado *El vals del amor*, otra opereta muy agradable, cortada por el sempiterno patrón del género vienés y francés, pero con una partitura bonita, decorado vistoso y coros y bailarines de efecto. Esperanza Iris destaca en *El vals del amor*, como en todo lo que pone en escena, por su elegancia y su arte, tan del gusto una y otro del público madrileño.

La comedia de José Fernández del Villar, *Alfonso XII, 13*, estrenada ayer tarde en el Infanta Isabel, obtuvo un éxito franco. Es una obra entretenida, graciosa, un tanto caricaturesca, con elementos cómicos de actualidad. El Sr. Fernández del Villar no ha superado ni igualado siquiera, el mérito de otra comedia suya que también se dió en el Infanta, *La casa de los pájaros*, pero ha compuesto un juguete divertido.

Apolo cuenta por llenos las representaciones del último sainete de los Quintero, *La del Dos de Mayo*, y ha reprisado dos obras que tuvieron en su día excelente acogida: *El contrabando* y *El marido de la Engracia*.

Lara no siente necesidad de renovar el cartel mientras *Cristóbalón* continúa encantando a la gente, y *El Español* prosigue asimismo con *Don Juan Tenorio*, que tiene en Ricardo Calvo y Carmen Moragas dos magistrales intérpretes.



**LA MAS IMPORTANTE  
FABRICA**  
DE ANDALUCIA  
DE PERFUMERIA DESTILACION DE ESNCIA  
AGUA AROMATICA Y MEDICINAL  
INIMITABLE AGUA DE AZAHAR  
MARCA LA GIRALDA  
DE ESPECIALIDAD EN JABONES MEDICINALES  
DE BREA VBLIMADO ACIDO FENICO  
ACIDO BORICO ACIDO SALICILICO ALOL  
VLEURO CREOLINA  
NAPHTOL BORAX ICTIOL  
MARCA  
**LA GIRALDA**  
HIJO DE LVCA DE TENA SEVILLA

## 1920 Servicios de la Compañía Trasatlántica

### Línea de Cuba Méjico.

Saliendo de Bilbao, de Santander, de Gijón y de Coruña para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz y de Habana para Coruña, Gijón y Santander.

### Línea de Buenos Aires.

Saliendo de Barcelona, de Málaga y de Cádiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires y Montevideo.

### Línea de New-York, Cuba, Méjico.

Saliendo de Barcelona, de Valencia de Málaga y de Cádiz para New York, Habana y Veracruz. Regreso de Veracruz y de Habana con escala en New-York.

### Línea de Venezuela-Colombia.

Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Málaga y de Cádiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico y Habana. Salidas de Colón para Sabanilla, Curaçao, Puerto Cabello, La Guayra, Puerto Rico, Canarias, Cádiz y Barcelona.

### Línea de Fernando Póo.

Saliendo de Barcelona, de Valencia, de Alicante y de Cádiz, para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de África.

Regreso de Fernando Póo, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

### Línea Brasil-Plata.

Saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Coruña y Vigo para Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires; emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Además de los indicados servicios, la Compañía Trasatlántica tiene establecidos los especiales de los puertos del Mediterráneo New-York, puertos Cantábrico a New-York y la línea de Barcelona a Filipinas, cuyas salidas no son fijas y se anunciarán oportunamente en cada viaje.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

También se admite carga y se expiden pasajes para todos los puertos del mundo, servidos por líneas regulares.

Las fechas de salida se anunciarán con la debida oportunidad.

**Recomendamos a nuestras lectoras y  
lectores que visiten la Joyería de D. Ra-  
món Pérez Molina, Carrera de San Je-  
cónimo, 29. En sus escaparates y en  
en establecimiento se ven verdaderas pre-  
ciosidades.**

## Sociedad de Altos Hornos de Vizcaya (BILBAO)

### Fábricas en BARACALDO Y SESTAO

**Lingote** al cok, de calidad superior, para fundiciones y hornos Martín Siemens.—**Aceros** Besemer y Siemens-Martin, en las dimensiones usuales, para el comercio y construcciones.—**Carriles Vignole**, pesados y ligeros, para ferrocarriles, minas y otras industrias.—**Carriles Phoenix ó Broca**, para tranvías eléctricos.—**Viguería** para toda clase de construcciones.—**Chapas gruesas y finas**.—**Construcciones de vigas armadas**, para puentes y edificios.—**Fabricación especial de hoja de lata**.—**Cubos y baños galvanizados**.—**Lataria** para fábricas de conservas.—**Envases de hoja de lata** para diversas aplicaciones.

DIRIGIR TODA LA CORRESPONDENCIA A

## Altos Hornos de Vizcaya BILBAO

Imprenta de Felipe Peña Cruz, Pizarro, 16.—MADRID.—Teléfono 14-02 M.